

INFORMATIONS ET INSTRUCTIONS

Merci de lire cette notice TRES attentivement avant de constituer votre dossier

----- *English follows* -----

OBJECTIFS DE LA BOURSE

Chaque année, le Consulat Général de France à Jérusalem offre des bourses d'études à des étudiants palestiniens sélectionnés sur critères d'excellence. Ce programme a pour but le renforcement des capacités des institutions palestiniennes. Les candidats palestiniens sélectionnés peuvent ainsi suivre en France des cursus inexistantes ou peu représentés dans leur pays d'origine (aux niveaux Master et Doctorat).

Le programme de bourses implique des collectivités locales, des universités françaises et des organisations internationales (Programme PEACE-UNESCO), dans le but d'augmenter le nombre de bourses offertes chaque année et d'améliorer la qualité de l'accueil et du suivi en France. **Les villes de Besançon, Cergy, Rezé, Grenoble, Gennevilliers, Gières, Toulouse, ainsi que l'université Paris-Sud 11 et la région Midi-Pyrénées** sont les partenaires de cette politique de coopération.

En outre, d'autres programmes spécifiques de bourses existent en coopération avec les universités palestiniennes **An-Najah, Al-Quds et Birzeit**. Ces programmes, dont la sélection est organisée séparément par le bureau des bourses de chaque université, sont ouverts aux étudiants et enseignants qui souhaitent revenir y enseigner.

CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ

► Nationalité

Les candidats doivent être de nationalité palestinienne et détenteurs d'un passeport palestinien. Les passeports jordaniens temporaires seront la seule exception à cette règle.

► Age

Au 1^{er} janvier 2014, les candidats doivent être âgés de moins de 25 ans pour un Master et de moins de 30 ans pour un Doctorat. En fonction de la qualité des profils, des candidats plus âgés seront considérés.

► Master et Doctorat uniquement

Seuls les candidats à un Master ou à un Doctorat peuvent présenter leur dossier.

CRITÈRES DE SÉLECTION

► Excellence académique

L'excellence académique est évaluée à travers les résultats scolaires et universitaires (Tawjihi, Bachelor et/ou Master)

► Projet académique clair et construit

Le projet d'étude en France que vous proposez doit être **clair, bien renseigné et pertinent** compte tenu de votre parcours académique et/ou professionnel antérieur. Votre candidature doit faire état avec précision des formations de Master ou de Doctorat auxquelles vous souhaitez postuler en France. Pour vous renseigner sur les formations disponibles, vous êtes invités à consulter le site www.campusfrance.org. Pour les formations en anglais, merci de consulter le site suivant : http://editions.campusfrance.org/catalogues/formations_en/allprograms.pdf

Candidats au Doctorat : vous devez impérativement rechercher un laboratoire ou une école doctorale d'accueil et surtout un directeur de thèse (en France, c'est le rôle de l'étudiant de trouver un professeur avec qui il pourra élaborer un sujet). Toute candidature sans résumé détaillé du projet de thèse (5 pages dont 1 page de références bibliographiques) ne sera pas étudiée.



PROGRAMME DE BOURSE - Informations et Instructions SCHOLARSHIP PROGRAMME – Information and Instructions

IMPORTANT : Nous vous rappelons que quel que soit le résultat des sélections du programme, vous êtes toujours responsables de vos candidatures auprès des universités françaises. Prenez garde aux dates limites d'inscription!

► **Cohérence du projet professionnel en Palestine après les études**

La cohérence de votre projet professionnel en Palestine est essentielle et doit représenter l'objectif principal de votre candidature. Une lettre de détachement de votre employeur, une lettre d'embauche ou, le cas échéant, un engagement formel à revenir travailler dans une université ou une institution palestinienne dans le cadre d'un projet bien précis sont obligatoires.

► **Compétence linguistique**

IMPORTANT : La priorité est donnée aux étudiants francophones. Pour étudier dans une filière où la langue d'enseignement est le français, un bon niveau de français est exigé (**niveau DELF B2 requis**).

Si vous souhaitez prendre des cours de français, renseignez-vous auprès de l'Institut Français le plus proche (Gaza, Jérusalem, Naplouse, Ramallah, l'Alliance Française à Bethléem et l'association Hébron-France à Hébron).

Dans le cadre de cette bourse, l'inscription dans une filière où la langue d'enseignement est l'anglais ne sera prise en compte que pour les disciplines suivantes : **mathématiques pures, physique, chimie et biologie**. Les sciences informatiques sont exclues. De plus, un **excellent niveau d'anglais** est requis. Vous devrez cependant vous engager à prendre des cours de français en cas de sélection.

CALENDRIER

- **Fin novembre – 28 février 2014:** Dépôt des candidatures (aucun dossier ne sera accepté après cette date).
- **Mars 2014:** Les candidats présélectionnés sont contactés pour un entretien.
- **Début avril 2014 :** Les résultats sont envoyés à tous les candidats par email et publiés sur le site Internet du Consulat général de France à Jérusalem.

IMPORTANT : merci de ne pas appeler le Consulat général au sujet des résultats avant cette date.

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

- Ce programme de bourse ne permet ni de subvenir aux besoins d'un conjoint et d'enfants, ni d'obtenir automatiquement un visa pour ces derniers.
- Vous vous engagez à fournir des informations exactes. Tout changement dans les informations fournies dans votre dossier doit être signalé aussitôt. Le cas échéant, ou en cas d'informations erronées ou de non-respect des règles liées à l'octroi de la bourse, votre sélection peut être annulée à tout moment.



DÉPÔT DES CANDIDATURES

Les dossiers doivent être déposés avant le **vendredi 28 février 2014 à l'heure de fermeture des centres mentionnés ci-dessous**. Les dossiers incomplets ou déposés en retard ne seront pas pris en compte.

Les dossiers peuvent être déposés, contre récépissé, dans les lieux suivants :

- Service de coopération du Consulat général de France à Jérusalem (Sheikh Jarrah)
- Institut Français à Ramallah
- Institut Français de Naplouse
- Institut Français de Gaza
- Association d'échanges culturels Hébron-France
- Alliance Française de Bethléem

Les formulaires de candidature peuvent également être envoyés à :

Consulat Général de France à Jérusalem
Service de Coopération et d'Action Culturelle
Candidature aux bourses du gouvernement français
3, rue Bibers
B.P. 182
Sheikh Jarrah, Jérusalem

Pour plus d'information sur l'enseignement supérieur français, merci de consulter le site de l'Agence CampusFrance :





INFORMATION AND INSTRUCTIONS

Please read this note VERY carefully before preparing your application

OBJECTIVES OF THE FRENCH GOVERNMENT SCHOLARSHIP AWARD

Each year, the Consulate General of France in Jerusalem grants scholarships to Palestinian students selected on the basis of academic and professional excellence criteria. The programme's goal is to reinforce Palestinian institutions through capacity-building. Upon admission, the grantees can follow courses in France in non-existent or insufficiently represented programmes in Palestine (Master's degree and PhD only).

The scholarship programme involves French local authorities, French universities and international organizations (PEACE Programme – UNESCO), in order to increase the number of scholarships awarded each year and to improve the quality of the stay and supervision of the selected students in France. The cities of **Besançon, Cergy-Pontoise, Rezé, Grenoble, Gennevilliers, Gières, Toulouse**, as well as **Université Paris-Sud 11** and **the Midi-Pyrénées Region** are the main partners of this policy of cooperation.

Other specific scholarship programmes have also been opened in partnership with the following Palestinian universities: **An-Najah, Al-Quds, and Birzeit University**. These programmes are open to students and teachers who wish to pursue an academic career and will return to their universities to help strengthen their curricula and research.

NB: Selection for these three programmes is organized separately by the scholarship office of each university.

ARE YOU ELIGIBLE?

▶ Nationality

The candidate must hold the Palestinian citizenship. Only holders of a Palestinian passport or a **temporary** Jordanian passport can apply.

▶ Age

Candidates must be, on January, 1st 2014, less than 25 years old for a master's degree and less than 30 years old for a PhD. Depending on the quality of the application, older candidates will be considered.

▶ Master's and PhD only

Only candidates to a Master's degree or a PhD can apply for a scholarship.

SELECTION CRITERIA

▶ Academic excellence

School and academic record will be evaluated by reviewing marks obtained at Tawjihi, Bachelor's and / or Master's degree.

▶ Quality of academic project

Your academic project in France has to be **clear, well-documented and relevant** with regard to your academic and professional background.

In the application form, you must specify the French programmes you wish to apply to, including contact details. To find out more about Master's and PhD programmes in France, please visit www.campusfrance.org. For programmes taught in English, please visit: http://editions.campusfrance.org/catalogues/formations_en/allprograms.pdf

PhD candidates must have found a thesis supervisor at time of application, or at least a list of professors/doctoral schools they are in contact with. In the French higher education system, finding a supervisor is the student's first and



PROGRAMME DE BOURSE - Informations et Instructions
SCHOLARSHIP PROGRAMME – Information and Instructions

foremost duty before enrolling in a university. All applications sent without a detailed summary (5 pages, including a one-page bibliography) of a thesis project will not be reviewed.

IMPORTANT: Please remember that you are wholly responsible for applying for a French university programme, regardless of the scholarship selection results. Beware of the application deadlines!

▶ **Coherence of the professional project in Palestine after studies in France**

The application must fit into a clear professional project in Palestine, to be implemented upon your return from France. An official letter from your employer accepting your leave or a job offer valid upon your return or a formal commitment to come back and work in a Palestinian university or institution is mandatory.

▶ **Language proficiency**

IMPORTANT: Priority will be given to French-speaking/learning candidates. To study in a programme taught in French, a good level of French is required (level equivalent to **DEL F B2 required**).

If you wish to take French lessons, please inquire the nearest French Institute or other accredited institution (Gaza, Jerusalem, Nablus, Ramallah, the Alliance Française in Bethlehem and Hebron-France association in Hebron).

If you wish to apply for a programme taught in English, only the following disciplines are accepted in the framework of this scholarship: **abstract mathematics, physics, chemistry and biology**. Trainings in computer sciences in English are excluded. In addition, an **excellent level in English** is required. You must commit to taking French classes if you are selected.



CALENDAR

- ▶ **End of November– February 28th 2014:** Call for applications open (no application will be accepted after closing date).
- ▶ **March 2014:** shortlisted candidates will be contacted for an interview
- ▶ **Early April 2014** results will be sent by email and published on the website of the Consulate General of France in Jerusalem.

IMPORTANT: please do not call the Consulate before this date to inquire about the status of your application.

ADDITIONAL INFORMATION

- ▶ This scholarship programme does not provide for the needs of a spouse and/or children, nor does it arrange for their visas. Please note that benefiting from a French government scholarship does not automatically give right to visas for the students' family members.
- ▶ By submitting your application, you commit yourself to providing accurate information. Any change in the information provided should be communicated to the Consulate as soon as possible. In case of intentional misinformation or violation of the scholarship rules, your selection may be cancelled any time during the process.

SUBMITTING YOUR APPLICATION

The deadline for submission of applications is **February 28th, 2014 at closing time of the below-mentioned institutions. Incomplete or late applications will not be considered.**

Applications can be submitted to:

- The Cooperation Department of the Consulate General of France in Jerusalem (Sheikh Jarrah)
- The French Institute in Ramallah
- The French Institute in Nablus
- The French Institute in Gaza
- The Hebron-France Association For Cultural Exchanges
- Alliance Française of Bethlehem (Peace Centre)

Applications can also be sent to:

Consulat Général de France à Jérusalem
Service de Coopération et d'Action Culturelle
Candidature aux bourses du gouvernement français
3, Bibers street
B.P. 182
Sheikh Jarrah, Jerusalem

For further information on the French higher education system, please visit Campus France's website: